209 — 39

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan District No. 209 S. District No. 39 {Enumeration District / District du recenseur} No. 39 {in / dans} Township 36. Range 23. W 2nd {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Maurice Dunsforth {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when) INFIRMITÉS (spécifier l'âge auquel l'infirmité	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	State whether person is employed, as "firm", "laborer in sawmill", "fireman in foundry shop", "in drug store", etc. Mentionner si la personne est employée dans une "fabrique de bois", "scierie", "manufacture de fer", "fonderie", "magasin de drogues", "pharmacie", etc.	Number of months employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Number of months employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at any other occupation. Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers supplémentaires, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux de gain par heure lorsqu'on emploie à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance pour l'année prochaine.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in coming year, if over 16 years of age at College, School or University. Coût de l'instruction en cas d'âge de plus de 16 ans, au Collège, à l'école ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	DeCamp John B	NE 25 36 23	M	Head	M	Sept	1875	36	U.S.A.	1907	1910	American	Canadian	Dunkard	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	E			
2		Sarah		F	Wife	M	July	1867	43	U.S.A.	1907		American	Canadian	Dunkard	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	E			
3		Ernest G		M	Son	S	May	1897	13	U.S.A.	1907		American	Canadian	Dunkard						On Farm											Yes	Yes	E			
4		Schuyler M		M	Son	S	June	1900	10	U.S.A.	1907		American	Canadian	Dunkard						On Farm											Yes	Yes	E			
5		Ralph E		M	Son	S	Mch	1903	8	U.S.A.	1907		American	Canadian	Dunkard						On Farm											Yes	Yes	E			
		Anna E		F	Daughter	S	May	1901	9	U.S.A.	1907		American	Canadian	Dunkard						On Farm											No	No	E			
		Elsie M		F	Daughter	S	Mch	1901	9	Sask.			American	Canadian	Dunkard						On Farm											No	No	E			
		John E		M	Son	S	April	1904	7	Sask.			American	Canadian	Dunkard						On Farm											No	No	E			
2	2	Scheibert Ernest	NE 12 36 23	M	Head	M	Dec	1883	28	U.S.A.	1905	1910	German	Canadian	R. Catholic	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	German			
10		Josephine		F	Wife	M	Oct	1890	21	Russia			Russian	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
11		Olof A		M	Son	S	Apr	1911	1/12	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
12	3	Eyen Hans	NE 2 36 23	M	Head	M	Dec	1876	34	Russia	1904	1905	Russian	Canadian	R. Catholic	Farmer		No	No	Yes	On Farm											No	No				
13		Flora		F	Wife	M	Dec	1883	27	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
14		Bernard		M	Son	S	May	1906	5	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
15		Elizabeth		F	Daughter	S	Sept	1907	3	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
16		Mary		M	Son	S	Oct	1909	1	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
17	4	Klassen Peter	SE 2 36 23	M	Head	M	Jan	1870	41	Russia	1904	1905	Russian	Mennonite	R. Catholic	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	German			
18		Regina		F	Wife	M	Mch	1882	29	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
19		Peter		M	Son	S	May	1897	14	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
20		Bernard		M	Son	S	Sept	1902	9	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
21		Lena		F	Daughter	S	June	1904	6	at Sea			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
22		Mary		F	Daughter	S	May	1906	5	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No	German			
23		Joseph		M	Son	S	March	1908	3	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
24		John		M	Son	S	Oct	1910	1/12	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
25	5	Caretzky Olof	NW 2 36 23	M	Head	M	Jan	1885	25	Russia	1904	1905	Russian	Lutheran	R. Catholic	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	German			
26		Annie		F	Wife	M	Dec	1891	19	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
27		Dora		F	Mother	M	June	1865	64	Russia	1904		Russian	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
28	6	Joseph Klassen	NW 2 36 23	M	Head	M	July	1886	24	Russia	1904	1905	Russian	Mennonite	R. Catholic	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	German			
29		Jacob		M	Brother	S	Oct	1888	22	Russia			Russian	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
30		Roman		M	Son	S	July	1908	2	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
31		Mary		F	Daughter	S	Dec	1910	1	Sask.			Russian	Canadian	R. Catholic						On Farm											No	No				
32	7	Scheiber Leo	NW 12 36 23	M	Head	M	Nov	1881	29	U.S.A.	1901	1905	German	Canadian	R. Catholic	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	German			
33		Caroline		F	Wife	M	Nov	1881	29	Germany	1905		German	Canadian	R. Catholic	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
34		Elizabeth		F	Daughter	S	May	1902	8	U.S.A.	1905		German	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
35		John		M	Son	S	Jan	1907	3	U.S.A.	1905		German	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
36		Leo		M	Son	S	Nov	1903	6	Sask.	1905		German	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
37		Annie		F	Daughter	S	Jan	1895	16	Russia	1905		German	Canadian	R. Catholic	Farmer		No	No		On Farm											Yes	Yes	German			
38		Jacob		M	Son	S	Nov	1897	13	Russia	1905		German	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
39		Annie		F	Daughter	S	Jan	1904	7	Russia	1905		German	Canadian	R. Catholic						On Farm											Yes	Yes	German			
40	8	Cowan George	NW 25 36 23	M	Head	M	Oct	1862	48	Scotland	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	English			
41		Catherine		F	Wife	M	May	1875	36	New Zealand	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	English			
42		George		M	Son	S	Dec	1895	15	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian						On Farm											No	No				
43	9	Roo Nicholas	NE 32 36 23	M	Head	M	May	1876	35	Ont.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes	English			
44		Nellie		F	Wife	M	Feb	1883	27	U.S.A.			Scotch	Canadian	Presbyterian	None		No	No		On Farm											Yes	Yes	English			
45		Agnes L		F	Daughter	S	Dec	1903	7	U.S.A.			Scotch	Canadian	Presbyterian						On Farm											Yes	Yes	English			
46		Florence M		F	Daughter	S	Jan	1906	5	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian						On Farm											No	No				
47		Dora J		F	Daughter	S	July	1907	3	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian						On Farm											No	No				
48		Gordon R		M	Son	S	Feb	1909	2	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian						On Farm											No	No				
49		Ruth C		F	Daughter	S	Jan	11	1/12	Sask.			Scotch	Canadian	Presbyterian						On Farm											No	No				
50	10	Bell Robert	NW 33 36 23	M	Head	M	Dec	1841	69	England	1910		English	Canadian	Anglican	Farmer		No	No	Yes	On Farm											Yes	Yes				